

**Федеральное государственное бюджетное учреждение
«Федеральный институт промышленной собственности»
(ФИПС)**

ОДОБРЕНА
Ученым советом ФГБУ ФИПС

Протокол № 3 от 12.12.2025 г.

УТВЕРЖДАЮ
Директор ФИПС


Неретин О.П.
2025 г.



**ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-
ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ
(программа аспирантуры)**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»

Научная специальность

5.2.6 Менеджмент

Форма обучения

очная

Москва
2025

1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины «Иностранный язык» является развитие у аспирантов способности использовать иностранный язык как средство профессионального общения в научной сфере, а также совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления эффективной научно-исследовательской и педагогической деятельности на международном уровне.

Задачи изучения дисциплины:

- совершенствование навыков профессионального чтения (обучение работе с оригинальной научной литературой по профилю диссертационного исследования, анализу и критическому осмыслению иноязычных текстов);
- развитие навыков академического письма (формирование умения грамотно оформлять результаты своих исследований на иностранном языке);
- подготовка к устной научной коммуникации (развитие навыков публичного выступления с докладом на международных конференциях, ведения научных дискуссий и презентации результатов своей работы);
- овладение терминологическим аппаратом (систематизация и расширение словаря специальной лексики и терминологии по узкому направлению научного исследования аспиранта);
- формирование навыков поиска и обработки информации (обучение эффективному поиску актуальных зарубежных источников информации, использованию иностранных баз данных и библиотечных ресурсов);
- подготовка к сдаче кандидатского экзамена (систематизация знаний грамматики и лексики, необходимых для успешного прохождения итоговой аттестации).

2. Место дисциплины в структуре программы

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» разработана для аспирантов 1 курса, обучающихся по научной специальности 5.2.6 Менеджмент. Дисциплина «Иностранный язык» относится к образовательному компоненту учебного плана по научной специальности 5.2.6 Менеджмент, осваивается на 1 курсе. Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 з.е. (144 часа). Учебным планом предусмотрено 68 часов контактной работы и самостоятельная работа – 40 часов, промежуточный контроль – 36 часов.

3. Планируемые результаты освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» аспирант должен:

Знать:

- лексику и терминологию международного менеджмента, маркетинга и стратегического управления в объеме, достаточном для анализа

оригинальной научной литературы, финансовой отчетности и кейсов глобальных компаний;

- типовую структуру научной статьи на английском языке, включая обоснование гипотез на основе статистических данных, описание выборки и интерпретацию управленческих эффектов;

- особенности оформления цитирований и ссылок в соответствии с международными стандартами, принятыми в ведущих мировых журналах по менеджменту;

- жанры научной и профессиональной коммуникации: академические доклады на международных форумах, рецензии на статьи по проблемам управления;

- основы грамматики и стиля академического письма, включая использование аналитических конструкций для описания корреляций, бизнес-трендов и результатов эконометрического моделирования

Уметь:

- делать устные сообщения и презентации на английском языке по актуальным проблемам менеджмента с использованием международной профессиональной лексики;

- вести научные дискуссии, обсуждать управленческие концепции и защищать исследовательские позиции;

- переводить и аннотировать ключевые фрагменты из зарубежных источников;

- оформлять критические обзоры литературы по темам управленческих исследований, выявляя теоретические пробелы и актуальные тренды в мировой науке о менеджменте;

- анализировать и реферировать международные кейсы, выделяя ключевые факторы успеха или причины неэффективности управленческих решений

Владеть:

- навыками беглого чтения и критического анализа сложных академических текстов на английском языке, включая статьи из журналов, финансовую и нефинансовую отчетность компаний, а также аналитические обзоры рынков;

- жанровыми особенностями академического письма в сфере социальных наук, такими как построение аргументации на основе данных, описание методологии исследования и интерпретация статистических результатов;

- навыками публичного выступления на английском языке: способностью презентовать результаты диссертационного исследования на международных конференциях, адаптируя терминологию под профессиональную аудиторию;

- цифровыми инструментами для подготовки международных публикаций.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

№ раздела	Наименование раздела и тем	Контактная работа (час)	СРС (час)
1	Лексика и основы анализа	14	8
1.1	Лексика и терминология международного менеджмента, маркетинга и стратегического управления	6	4
1.2	Анализ оригинальной научной литературы, финансовой отчетности и кейсов глобальных компаний	4	2
1.3	Основы грамматики и стиля академического письма: аналитические конструкции для описания корреляций и трендов	4	2
2	Структура научных текстов и цитирование	14	8
2.1	Типовая структура научной статьи на английском языке: обоснование гипотез на основе статистических данных	6	4
2.2	Описание выборки и интерпретация управленческих эффектов	4	2
2.3	Особенности оформления цитирований и ссылок по международным стандартам	4	2
3	Коммуникация и обсуждения	12	8
3.1	Жанры научной и профессиональной коммуникации: академические доклады и рецензии	4	4
3.2	Ведение научных дискуссий: обсуждение концепций и защита позиций	4	2
3.3	Устные сообщения и презентации по актуальным проблемам менеджмента	4	2
4	Анализ и реферирование	18	8
4.1	Перевод и аннотирование ключевых фрагментов из зарубежных источников	6	4
4.2	Критические обзоры литературы: выявление пробелов и трендов в мировой науке о менеджменте	6	2
4.3	Анализ и реферирование международных кейсов: факторы успеха и неэффективности	6	2
5	Практические навыки и инструменты	18	8
5.1	Беглое чтение и критический анализ академических текстов	6	2

5.2	Жанровые особенности академического письма: аргументация на основе данных и интерпретация результатов	6	2
5.3	Работа с цифровыми инструментами для подготовки публикаций	6	4
Итого		68	40

5. Структура и содержание дисциплины по разделам

Номер раздела	Тема/Содержание	Количество часов (контактная работа)
Раздел 1	Лексика и основы анализа	14
Тема 1.1	Лексика и терминология международного менеджмента, маркетинга и стратегического управления (международный менеджмент, процессы и стратегии управления компаниями в глобальном масштабе, концепции ценообразования, сегментации рынка, анализа сильных/слабых сторон, стратегическое управление, методы достижения превосходства: анализ конкурентов, устойчивость бизнеса, ключевые роли игроков рынка, метрики, инновации и масштабирование)	6
Тема 1.2	Анализ оригинальной научной литературы, финансовой отчетности и кейсов глобальных компаний. Работа с публикациями в ведущих журналах, практика быстрого чтения для выделения методологии исследования и практических выводов, чтение и интерпретация годовых отчетов, глубокий анализ бизнес-кейсов крупнейших корпораций	4
Тема 1.3	Основы грамматики и стиля академического письма: аналитические конструкции для описания корреляций и трендов. Использование специализированных глаголов и наречий для описания динамики (например, to surge dramatically, to fluctuate slightly, to plateau). Использование смягчающих конструкций (it appears that, potentially, suggests, tends to), что важно в менеджменте и праве, чтобы избежать излишне категоричных утверждений без доказательств. Применение вводных слов-связок (логических коннекторов) для последовательного	4

	изложения мысли (furthermore, conversely, notwithstanding, consequently)	
Раздел 2	Структура научных текстов и цитирование	14
Тема 2.1	Типовая структура научной статьи на английском языке: обоснование гипотез на основе статистических данных. Изучение разделов Introduction, Methods, Results, and Discussion. Лексика для выдвижения предположений: «We posit that...», «It is hypothesized that...». Обоснование корреляций с использованием параметров p-value, confidence intervals и standard deviation. Фразы-клише для подтверждения или опровержения нулевой гипотезы («to reject the null hypothesis», «the data provides robust support for...»)	6
Тема 2.2	Описание выборки и интерпретация управленческих эффектов. Терминология: representative sample, random sampling, response rate, demographics. Использование конструкций: «The findings imply that...», «From a managerial perspective, this suggests...».	4
Тема 2.3	Особенности оформления цитирований и ссылок по международным стандартам. Основной стандарт для менеджмента и маркетинга. Правила оформления внутритекстовых ссылок и списка литературы (References). Работа с библиографическими менеджерами на английском интерфейсе	4
Раздел 3	Коммуникация и обсуждения	12
Тема 3.1	Жанры научной и профессиональной коммуникации: академические доклады и рецензии. Различия между текстом для чтения и текстом для публикации. Подготовка сопроводительных материалов (handouts). Лексика «конструктивной критики»: как указать на недостатки методологии, не нарушая этику («The study would benefit from...», «There is a potential bias in...»). Использование «сильных» глаголов для описания вклада автора (pioneer, challenge, synthesize, validate)	4
Тема 3.2	Ведение научных дискуссий: обсуждение концепций и защита позиций. Использование моделей Claim-Evidence-Warrant. Как выстраивать логическую цепь, понятную	4

	международной аудитории. Техники ведения дискуссии. Вежливое несогласие («I see your point, however...»). Уточняющие вопросы («Could you elaborate on how this applies to...?»)	
Тема 3.3	Устные сообщения и презентации по актуальным проблемам менеджмента. Использование метафор и кейс-стади для удержания внимания аудитории (Signposting — речевые указатели перехода между блоками). Управление вниманием: «Let's draw your attention to...», «This chart illustrates...»	4
Раздел 4	Анализ и реферирование	18
Тема 4.1	Перевод и аннотирование ключевых фрагментов из зарубежных источников. Техники перевода безэквивалентной лексики. Техники сжатия статьи объемом 30 страниц до 1 страницы ключевых тезисов (executive summary). Выделение «added value» (добавленной стоимости) источника для текущего исследования	6
Тема 4.2	Критические обзоры литературы: выявление пробелов и трендов в мировой науке о менеджменте. Методология поиска по ключевым словам в Scopus и Web of Science. Правила отбора качественных источников (система рейтингов журналов ABS/FT50). Переход от пересказа («Author A says... Author B says...») к синтезу идей («While the consensus suggests X, recent studies in 2025/26 indicate a shift towards Y...»)	6
Тема 4.3	Анализ и реферирование международных кейсов: факторы успеха и неэффективности. Структура реферирования кейса. Анализ факторов успеха (Success Factors), анализ неэффективности (Failure Analysis), компаративный анализ	6
5	Практические навыки и инструменты	18
5.1	Беглое чтение и критический анализ академических текстов. Техники Skimming (просмотр структуры для понимания сути) и Scanning (поиск конкретных данных/метрик). Чтение «по диагонали» разделов Methodology для быстрой оценки валидности исследования. Критический аудит источника (Critical Appraisal)	6
5.2	Жанровые особенности академического письма: аргументация на основе данных и интерпретация результатов. Использование языка доказательств: вместо оценочных суждений («the company	6

	performed well») переход к точным формулировкам («the 15% increase in EBITDA suggests...»). Описание причинно-следственных связей с использованием модальности (could, might, appears to) для соблюдения академической осторожности. Сопоставление своих результатов с результатами предшественников: использование конструкций согласия («consistent with previous findings») и противоречия («contrary to the established model by...»)	
5.3	Работа с цифровыми инструментами для подготовки публикаций. Работа с инструментами анализа текстов для быстрого поиска ответов в базе научных статей. Использование LLM (больших языковых моделей) для полировки стиля и грамматики (Proofreading), а не для генерации фактов. Оформление декларации об использовании ИИ (AI Disclosure). Проверка текста через сервисы антиплагиата и детекторы ИИ-контента перед отправкой в редакцию	6
Итого		68

6. Содержание практических занятий

1. Лексика и основы анализа

1.1 Лексика и терминология международного менеджмента, маркетинга и стратегического управления

Аспирант должен сформировать личный терминологический глоссарий (не менее 150 единиц), включающий категории стратегического анализа, маркетинговые метрики и термины корпоративного управления.

1.2 Анализ оригинальной научной литературы, финансовой отчетности и кейсов глобальных компаний

Аспирант должен провести сравнительный анализ двух годовых отчетов (Annual Reports) международных корпораций за 2024–2025 гг., выделив ключевые финансовые показатели и риски.

1.3 Основы грамматики и стиля академического письма: аналитические конструкции для описания корреляций и трендов

Аспирант должен составить аналитическую записку (не менее 500 слов) на английском языке, описывающую рыночные тренды с использованием устойчивых конструкций для демонстрации статистических зависимостей и причинно-следственных связей.

2. Структура научных текстов и цитирование

2.1 Типовая структура научной статьи на английском языке: обоснование гипотез на основе статистических данных

Аспирант должен разработать проект введения (Introduction) и теоретической рамки (Conceptual Framework) для собственной статьи, сформулировав не менее трех проверяемых гипотез на основе анализа актуальной литературы.

2.2 Описание выборки и интерпретация управленческих эффектов

Аспирант должен подготовить описание методологии (Methods) своего исследования, обосновав репрезентативность выборки и выбрав адекватный лингвистический инструментарий для интерпретации полученных коэффициентов влияния.

2.3 Особенности оформления цитирований и ссылок по международным стандартам

Аспирант должен оформить список литературы (References) к своей работе, содержащий не менее 20 источников, строго соблюдая стандарты и правила цитирования.

3. Коммуникация и обсуждения

3.1 Жанры научной и профессиональной коммуникации: академические доклады и рецензии

Аспирант должен написать критическую рецензию (Peer Review) на статью коллеги, используя академически этичные формулировки для указания на методологические пробелы и теоретическую значимость работы.

3.2 Ведение научных дискуссий: обсуждение концепций и защита позиций

Аспирант должен принять участие в моделируемой научной дискуссии, аргументированно отстаивая свою позицию по спорному вопросу регулирования менеджмента в цифровой среде.

3.3 Устные сообщения и презентации по актуальным проблемам менеджмента

Аспирант должен подготовить и провести 10-минутную презентацию своего исследования с использованием визуальных средств, продемонстрировав владение техниками привлечения внимания аудитории и ответов на сложные вопросы.

4. Анализ и реферирование

4.1 Перевод и аннотирование ключевых фрагментов из зарубежных источников

Аспирант должен выполнить перевод фрагмента зарубежного или международного стандарта и подготовить его расширенную аннотацию, выявив импликации для российского менеджмента.

4.2 Критические обзоры литературы: выявление пробелов и трендов в мировой науке о менеджменте

Аспирант должен составить систематический обзор литературы (Literature Review), классифицировав источники по школам мысли и аргументированно обосновав наличие «исследовательского разрыва».

4.3 Анализ и реферирование международных кейсов: факторы успеха и неэффективности

Аспирант должен подготовить реферат (Case Study Analysis) по конкретному корпоративному кейсу 2025–2026 гг., выделив управленческие ошибки, приведшие к текущему результату.

5. Практические навыки и инструменты

5.1 Беглое чтение и критический анализ академических текстов

Аспирант должен продемонстрировать навыки скорочтения, подготовив краткий дайджест (Executive Summary) пяти англоязычных статей по заданной теме в течение ограниченного времени.

5.2 Жанровые особенности академического письма: аргументация на основе данных и интерпретация результатов

Аспирант должен написать раздел «Discussion», трансформируя статистические выходы в практические рекомендации для менеджмента, соблюдая принципы управления и точности утверждений.

5.3 Работа с цифровыми инструментами для подготовки публикаций

Аспирант должен представить скриншоты настроенной библиотеки в библиографическом менеджере и продемонстрировать использование ИИ-ассистентов для проверки стиля текста без нарушения норм академической этики.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

7.1 Основная литература

1. Английский язык для юристов. Учебное пособие для аспирантов. Под ред. Ратниковой Е.В. Проспект 2022.
2. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English): учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510945>.
3. Английский язык для юристов. English in Law: учебник для вузов / С. Ю. Рубцова, В. В. Шарова, Т. А. Винникова, О. В. Пржигодзкая ; под общей редакцией С. Ю. Рубцовой. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 213 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02815-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510955>.
4. Караулова, Ю. А. Английский язык для юристов (B2-C1): учебник для вузов / Ю. А. Караулова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 302 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06733-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511436>.

7.2 Дополнительная литература

1. Воронцова, Ю. А. Практический курс разговорной речи на английском языке. English conversation practice: учебник для вузов / Ю. А.

Воронцова. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 185 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15221-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/568055>

2. Минаева, Л. В. Английский язык. Навыки устной речи (I am all Ears!): учебник для вузов / Л. В. Минаева, М. В. Луканина, В. В. Варченко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 9785-534-16751-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/563202>

3. Duhart, O., & Stevens, R. W. (2017). Legal Writing : QuickStudy Reference Guide. [Boca Raton Florida]: QuickStudy Reference Guides. from <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&site=eds-live&db=edsebk&AN=1534200>

7.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

«Интернет», необходимых для освоения дисциплины

- ЭБС Юрайт <http://urait.ru/>
- Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru/>
- Библиотека Российский фонд фундаментальных исследований (РФФИ) <https://www.rfbr.ru/rffi/ru/libr>
- Библиотека юридической литературы - <http://pravo.eup.ru>
- Англо-русский и русско-английский специализированный on-line словарь <http://www.medialingua.ru/>
- Библиотека Гумер <https://www.gumer.info/>
- Библиотека юридической литературы <http://pravo.eup.ru>
- База произношений <https://ru.forvo.com/>
- Методическое обеспечение курса lms.fips.ru

7.4 Перечень информационных справочных систем

- Информационно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/>
- База данных научных журналов на английском языке SAGE Journals <http://journals.sagepub.com/>
- База данных по международному законодательству в сфере интеллектуальной собственности издательства Kluwer IP Law <http://kluweriplaw.com/>
- Патентная база USPTO <https://pubs.rsc.org/>
- База данных Института философии РАН: Философские ресурсы <https://iphras.ru/links.htm>
- Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- Справочно-правовая система Информационный ресурс «Кодекс: Банк документов»

- Официальный интернет-портал правовой информации
<http://pravo.gov.ru>
- Крупнейший энциклопедический ресурс Рунета: РУБΙΚОН
<http://www.rubricon.com/>
- Единый архив экономических и социологических данных
<http://sophist.hse.ru/>

7.5 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы аспирантов по дисциплине

Самостоятельная работа аспирантов является одной из важных составляющих процесса обучения.

Самостоятельная работа – это планируемая учебная, учебно-исследовательская и научно-исследовательская работа, осуществляемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Цель самостоятельной работы:

- закрепить, расширить и углубить знания, умения и навыки аспирантов, полученных ими на аудиторных занятиях;
- ознакомить аспирантов с дополнительными материалами по изучаемым дисциплинам;
- развить познавательные способности аспирантов;
- выработать умение поиска необходимого материала в различных источниках;
- развивать в аспирантов самостоятельность, организованность, самодисциплину, творческую активность и инициативу.

Самостоятельная работа состоит из подготовки к практическим занятиям, работы над рекомендованной литературой, подготовки устных и письменных заданий. Самостоятельная работа по усмотрению преподавателя может выполняться индивидуально или коллективно (творческими группами).

Рекомендации по подготовке к кандидатскому экзамену

Вопросы для подготовки к экзамену, проводимому в форме кандидатского экзамена, приведены в фонде оценочных средств по дисциплине.

Готовиться к кандидатскому экзамену, необходимо с самого начала изучения дисциплины.

Вопросы для контроля аттестации составлены таким образом, что их изучение обеспечит освоение до 90% материала, необходимого для успешной сдачи кандидатского экзамена.

8. Материально-техническое обеспечение, необходимое для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для проведения занятий по дисциплине используется аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических занятий и консультаций,

а также для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная следующим оборудованием: стол преподавателя – 1 шт., стул преподавателя-1 шт., ПЭВМ – 15 шт., столы – 20 шт., стулья – 20 шт., учебная доска интерактивная – 1 шт., шкафы – 4 шт.

Для самостоятельной работы аспирантов используется помещение для организации самостоятельной работы, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, оснащенная следующим оборудованием: стол - 2, стулья - 8, учебная доска интерактивная – 1 шт., ПЭВМ – 2 шт.

9. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации аспирантов по дисциплине

9.1 Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации аспирантов

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Результаты освоения дисциплины	Наименование оценочного средства по видам контроля	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Лексика и основы анализа	Знать: лексику и терминологию международного менеджмента, маркетинга и стратегического управления в объеме, достаточном для анализа оригинальной научной литературы, финансовой отчетности и кейсов глобальных компаний Знать: основы грамматики и стиля академического письма, включая использование аналитических конструкций для описания корреляций, бизнес-трендов и результатов эконометрического моделирования Владеть: навыками беглого чтения и критического анализа сложных	Терминологический диктант: проверка знания ключевых понятий международного менеджмента, маркетинга, стратегического управления Письменный перевод и анализ финансовой отчетности: перевод и аннотирование ключевого фрагмента из годового отчета международной компании объемом 3000-4000 знаков, с составлением глоссария узкоспециализированных терминов Аналитическое эссе: подготовка короткого эссе (500-700 слов) с использованием аналитических грамматических конструкций для описания текущих	Кандидатский экзамен

		академических текстов на английском языке, включая статьи из журналов, финансовую и нефинансовую отчетность компаний, а также аналитические обзоры рынков	бизнес-трендов или результатов эконометрического моделирования	
2	Структура научных текстов и цитирование	Знать: типовую структуру научной статьи на английском языке, включая обоснование гипотез на основе статистических данных, описание выборки и интерпретацию управленческих эффектов Знать: особенности оформления цитирований и ссылок в соответствии с международными стандартами, принятыми в ведущих мировых журналах по менеджменту Владеть: жанровыми особенностями академического письма в сфере социальных наук, такими как построение аргументации на основе данных, описание методологии исследования и интерпретация статистических результатов	Draft научной статьи: подготовка черновых вариантов разделов «Introduction» и «Methods» собственной диссертационной статьи, включая формулирование гипотез и описание выборки Практическое задание по оформлению библиографии: оформление списка литературы (не менее 15 источников), включая различные типы источников	Кандидатский экзамен
3	Коммуникация и обсуждения	Знать: жанры научной и профессиональной коммуникации: академические доклады на международных форумах, рецензии на статьи по проблемам управления	Мультимедийная презентация научного доклада: публичное устное сообщение (10-12 минут) с презентацией по актуальной проблеме менеджмента, с последующей сессией вопросов и ответов	Кандидатский экзамен

		Уметь: делать устные сообщения и презентации на английском языке по актуальным проблемам менеджмента с использованием международной профессиональной лексики Уметь: вести научные дискуссии, обсуждать управленческие концепции и защищать исследовательские позиции Владеть: навыками публичного выступления на английском языке: способностью презентовать результаты диссертационного исследования на международных конференциях, адаптируя терминологию под профессиональную аудиторию	Моделирование научной дискуссии (ролевая игра): участие в дебатах или круглом столе, где аспиранты должны аргументированно защищать свою исследовательскую позицию и оппонировать коллегам Письменная рецензия на статью: написание рецензии (Peer Review Report) на статью коллеги, имитирующее процесс международного рецензирования, с использованием конструктивной академической лексики	
4	Анализ и реферирование	Уметь: переводить и аннотировать ключевые фрагменты из зарубежных источников Уметь: оформлять критические обзоры литературы по темам управленческих исследований, выявляя теоретические пробелы и актуальные тренды в мировой науке о менеджменте Уметь: анализировать и реферировать международные кейсы, выделяя ключевые факторы успеха или причины неэффективности	Критическая аннотация (реферат) зарубежной монографии/кейса: подготовка развернутого реферата (до 1000 слов) по международному бизнес-кейсу или монографии, выявляющего факторы успеха/неэффективности и теоретические пробелы Систематический обзор литературы (проект): подготовка первой части обзора литературы, где аспирант демонстрирует умение выявлять актуальные тренды и исследовательские лакуны в мировой науке о менеджменте	Кандидатский экзамен

		управленческих решений		
5	Практические навыки и инструменты	Владеть: цифровыми инструментами для подготовки международных публикаций	Зачетное задание с цифровыми инструментами: демонстрация работы с библиографическими менеджерами и сервисами проверки академического письма/плагиата Итоговый проект статьи: сдача финального драфта научной статьи, полностью соответствующего всем жанровым особенностям академического письма и требованиям к публикации в международном журнале	Кандидатский экзамен

9.2 Оценочные средства для проведения текущего контроля с описанием показателей, критериев и шкалы оценивания

1. Терминологический диктант

Описание: письменная проверка знания ключевых понятий международного менеджмента, маркетинга и стратегического управления.

Показатели оценивания: точность воспроизведения терминов, правильность написания, понимание контекста использования.

Критерии оценивания:

- отлично (90-100%): безошибочное знание всех терминов, безупречное написание;
- хорошо (75-89%): допускаются 1-2 орфографические ошибки или неточности в определении, не искажающие смысл;
- удовлетворительно (50-74%): понимание большинства терминов, но наличие ряда ошибок в написании или определении;
- неудовлетворительно (менее 50%): систематические ошибки, незнание базовой терминологии.

Перечень терминов (Core Vocabulary)

Блок 1: Стратегическое управление (Strategic Management)

1. Competitive Advantage - Конкурентное преимущество
2. Scalability - Масштабируемость
3. Value Proposition - Ценностное предложение
4. Core Competencies - Ключевые компетенции
5. Mergers and Acquisitions - Слияния и поглощения
6. Strategic Alliance - Стратегический альянс

7. Benchmarking - Бенчмаркинг (сопоставительный анализ)
8. Disruptive Innovation - Подрывные инновации

Блок 2: Международный маркетинг (International Marketing)

1. Market Penetration - Проникновение на рынок
2. Customer Lifetime Value - Пожизненная ценность клиента
3. Brand Equity - Капитал (ценность) бренда
4. Segmentation, Targeting, Positioning - Сегментация, таргетинг, позиционирование
5. Omnichannel Marketing - Омниканальный маркетинг
6. Customer Journey Map - Карта пути клиента

Блок 3: Операционный менеджмент и финансы (Operations & Finance)

1. Supply Chain Management - Управление цепями поставок
2. Return on Investment - Рентабельность инвестиций
3. Key Performance Indicators - Ключевые показатели эффективности
4. Corporate Social Responsibility - Корпоративная социальная ответственность
5. ESG Criteria (Environmental, Social, and Governance) - Экологические, социальные и управленческие критерии

Варианты заданий для диктанта

Преподаватель может выбрать один из трех форматов проведения:

Вариант А: «Термин-Определение» (Проверка понимания)

Инструкция: Напишите термин на английском языке, соответствующий описанию.

1. The ability of a business to handle a growing amount of work or its potential to be enlarged in order to accommodate that growth. (*Answer: Scalability*)
2. A comprehensive appraisal of a business undertaken by a prospective buyer, especially to establish its assets and liabilities and evaluate its commercial potential. (*Answer: Due Diligence*)
3. The set of environmental, social, and governance standards for a company's operations that socially conscious investors use to screen potential investments. (*Answer: ESG Criteria*)

Вариант Б: «Dictation-Translation» (Проверка написания и перевода)

Инструкция: Преподаватель диктует термин на русском языке, аспирант должен написать его на английском без ошибок.

1. Ключевые показатели эффективности - (*Key Performance Indicators*)
2. Слияния и поглощения - (*Mergers and Acquisitions*)
3. Подрывные инновации - (*Disruptive Innovation*)

Вариант В: «Context Filling» (Проверка контекстного использования)

Инструкция: заполните пропуски в предложениях подходящими терминами.

1. To gain a _____, a company must provide more value to its customers than its competitors do. (*Answer: Competitive Advantage*)

2. The company's _____ includes the direct benefits customers receive from using its new AI-driven platform. (Answer: Value Proposition)

2. Письменный перевод и анализ финансовой отчетности

Описание: перевод и аннотирование ключевого фрагмента из годового отчета международной компании (3000-4000 знаков), с составлением глоссария узкоспециализированных терминов.

Показатели оценивания: качество перевода, точность передачи узкоспециализированной лексики, полнота глоссария, качество аннотации.

Критерии оценивания:

- отлично: перевод выполнен без искажения смысла, терминология передана адекватно, глоссарий полон (все сложные термины), аннотация выделяет ключевые риски;
- хорошо: качественный перевод, есть незначительные стилистические погрешности; глоссарий охватывает большинство терминов;
- удовлетворительно: смысл оригинала передан в целом верно, но есть ошибки в терминологии; глоссарий неполный; аннотация поверхностная;
- неудовлетворительно: неточности перевода искажают смысл текста, неадекватная работа с терминологией.

Вариант 1. Сектор: Технологии и AI (на примере условной корпорации типа NVIDIA или Microsoft)

Текст для перевода (фрагмент раздела «Risk Factors»):

«The rapid integration of Generative AI into our core services exposes the Company to evolving regulatory landscapes and potential intellectual property litigation. We face risks associated with algorithmic bias and data privacy compliance under the EU AI Act of 2024 and subsequent 2025 amendments. Our inability to secure long-term semiconductor supply chains could materially affect our operational margins and shareholder value. Furthermore, the transition to carbon-neutral data centers requires significant capital expenditure (CAPEX), which may impact short-term liquidity ratios.»

Задания:

1. Перевод: выполните письменный перевод текста на русский язык, соблюдая нормы официально-делового стиля.
2. Глоссарий: составьте глоссарий из 10 терминов (например: *capital expenditure, liquidity ratios, operational margins, regulatory landscape*).
3. Анализ: в 3-4 предложениях на английском языке аннотируйте, какие два основных типа рисков выделены в тексте.

Вариант 2. Сектор: Энергетика и ESG (на примере компаний типа Shell или Tesla)

Текст для перевода (фрагмент раздела «Management Discussion and Analysis»):

«As of December 31, 2025, the Group reported a 12% increase in net income, driven primarily by our renewable energy portfolio. However, the balance sheet

reflects a rise in non-current liabilities due to new green bond issuances. We have implemented a rigorous cost-cutting program to offset inflationary pressures on raw materials. Cash flow from operating activities remains robust, enabling us to maintain our dividend policy while increasing R&D investment in hydrogen fuel cells. Contingent liabilities related to environmental litigation in offshore projects are disclosed in Note 14.»

Задания:

1. Перевод: переведите фрагмент, обращая внимание на точность передачи финансовых терминов (пассивы, чистая прибыль, условные обязательства).
2. Глоссарий: сформируйте список терминов: *net income, non-current liabilities, green bonds, contingent liabilities, R&D investment*.
3. Анализ: на основе текста объясните на английском языке, почему при росте чистой прибыли у компании выросли обязательства (liabilities).

Вариант 3. Сектор: Ритейл и Глобальная логистика (на примере Amazon или Walmart)

Текст для перевода (фрагмент раздела «Notes to Financial Statements»):

«Inventory turnover ratios improved significantly in Q4 2025 following the automation of our regional fulfillment centers. Account receivables have stabilized, although we have increased our allowance for doubtful accounts in emerging markets. Revenue recognition policies have been updated to comply with the latest IFRS standards regarding digital subscription services. Goodwill impairment testing conducted in the third quarter resulted in no write-downs, despite the volatility in equity markets. Foreign exchange fluctuations continue to pose a translation risk for our overseas subsidiaries.»

Задания:

1. Перевод: переведите текст, обеспечив эквивалентность терминов бухгалтерского учета (оборотная сторона запасов, дебиторская задолженность, обесценение).
2. Глоссарий: составьте список ключевых словосочетаний: *inventory turnover, revenue recognition, goodwill impairment, foreign exchange fluctuations*.
3. Анализ: напишите краткое резюме (на английском), как автоматизация повлияла на финансовые показатели компании согласно тексту.

3. Аналитическое эссе

Описание: подготовка короткого эссе (500-700 слов) с использованием аналитических грамматических конструкций для описания бизнес-трендов/результатов эконометрического моделирования.

Показатели оценивания: логичность аргументации, грамотность, использование сложных аналитических конструкций, стиль академического письма.

Критерии оценивания:

– отлично: безупречная логика, высокий уровень владения академическим стилем, активное использование требуемых грамматических конструкций;

– хорошо: логичное эссе, наличие незначительных грамматических или стилистических погрешностей, использование базовых аналитических конструкций;

– удовлетворительно: смысл эссе понятен, но есть существенные ошибки в грамматике и стиле, недостаток аналитических конструкций;

– неудовлетворительно: эссе не соответствует требованиям жанра/стиля, большое количество ошибок.

Темы аналитических эссе (500-700 слов)

1. The Impact of Generative AI on Labour Productivity in Service Industries

Фокус: анализ корреляции между внедрением ИИ-агентов и ростом операционной эффективности. Описание трендов автоматизации белых воротничков.

2. ESG Compliance as a Determinant of Corporate Financial Performance

Фокус: описание взаимосвязи между высоким рейтингом ESG и стоимостью привлечения капитала. Анализ регрессионных зависимостей (на основе гипотетических или реальных данных).

3. Algorithmic Management and Employee Well-being: A Trade-off Analysis

Фокус: анализ тренда «управления по алгоритмам» в платформенной экономике. Сравнение роста эффективности и рисков выгорания персонала.

4. Reshoring vs. Offshoring: Shifts in Global Supply Chain Strategies by 2026

Фокус: описание динамики изменения цепочек поставок под влиянием геополитических рисков. Анализ тренда на локализацию производств.

5. The Role of Digital Assets in Corporate Diversification Strategies

Фокус: анализ волатильности и доходности портфелей компаний, включающих цифровые активы. Интерпретация статистических рисков.

6. Consumer Sentiment Dynamics in the Era of Hyper-Personalization

Фокус: анализ того, как предиктивная аналитика влияет на лояльность и индекс удовлетворенности клиентов.

7. Remote Work Persistence and its Effect on Commercial Real Estate Markets

Фокус: описание отрицательной корреляции между развитием гибридных моделей работы и спросом на офисные площади в мегаполисах.

8. The «Green Premium»: Analyzing Consumer Willingness to Pay for Sustainability

Фокус: эконометрический взгляд на эластичность спроса в зависимости от экологических характеристик продукта.

9. Corporate Governance Transparency and its Influence on Stock Volatility

Фокус: анализ влияния качества раскрытия информации на стабильность котировок акций компании.

10. The Growth of Decentralized Autonomous Organizations (DAOs) in the Tech Sector

Фокус: описание восходящего тренда новых организационных форм. Сравнительный анализ эффективности иерархических и сетевых структур.

4. Draft научной статьи (разделы «Introduction» и «Methods»)

Описание: подготовка черновых вариантов разделов «Introduction» и «Methods» диссертационной статьи, включая формулирование гипотез и описание выборки.

Показатели оценивания: актуальность введения, четкость формулировки гипотез, адекватность описания методологии и выборки, соответствие структуры международным стандартам.

Критерии оценивания:

- отлично: разделы полностью соответствуют стандартам, гипотезы четкие и проверяемые, методология описана прозрачно и логично;
- хорошо: разделы в основном соответствуют требованиям, есть небольшие недочеты в формулировках или структуре;
- удовлетворительно: имеются существенные замечания к логике построения разделов или адекватности выбора методов исследования;
- неудовлетворительно: работа не соответствует жанру научной статьи, отсутствует логическая связь между разделами.

5. Практическое задание по оформлению библиографии

Описание: оформление списка литературы (не менее 15 источников), включая различные типы источников.

Показатели оценивания: точность соблюдения стандарта цитирования, отсутствие ошибок в оформлении разных типов источников.

Критерии оценивания:

- отлично: безукоризненное оформление всех источников, полное соответствие выбранному стандарту;
- хорошо: допускается 1-2 незначительные ошибки в оформлении;
- удовлетворительно: допускается несколько ошибок (3-5), но базовые правила соблюдены.
- неудовлетворительно: систематические ошибки, игнорирование требований стандарта цитирования.

6. Мультимедийная презентация научного доклада

Описание: публичное устное сообщение (10-12 минут) с презентацией по актуальной проблеме менеджмента.

Показатели оценивания: логика доклада, качество презентационных материалов, владение академической лексикой, навыки публичного выступления, качество ответов на вопросы.

Критерии оценивания:

- отлично: уверенное выступление, четкая структура, высокое качество слайдов, точные ответы на все вопросы, отличное владение языком;
- хорошо: хорошее выступление, логика прослеживается, владение языком на достаточном уровне, ответы на вопросы адекватны;
- удовлетворительно: выступление требует доработки (темп речи, структура), есть замечания по содержанию или ответам на вопросы;
- неудовлетворительно: несоблюдение регламента, неподготовленность доклада/презентации, слабое владение языком.

Темы для презентации

1. The Impact of the EU AI Act (2024-2026) on Global Corporate Strategy.
2. Algorithmic Leadership: Can AI Replace Middle Management?
3. De-globalization and Regional Supply Chain Resilience in 2026.
4. Tokenization of Corporate Assets: Legal and Managerial Perspectives.
5. Hybrid Work Models: Measuring Productivity and Corporate Culture Alignment.

7. Моделирование научной дискуссии (ролевая игра)

Описание: участие в дебатах или круглом столе, где аспиранты должны аргументированно защищать свою исследовательскую позицию и оппонировать коллегам.

Показатели оценивания: активность участия, качество аргументации, владение техниками ведения дискуссии (согласие, несогласие, перехват инициативы), академическая этика.

Критерии оценивания:

- отлично: активный, конструктивный участник, сильная аргументация, безупречное владение дискуссионными стратегиями и языком;
- хорошо: участвует в дискуссии, аргументация в целом убедительна, соблюдает этикет;
- удовлетворительно: пассивное участие, слабая аргументация, наличие коммуникативных барьеров;
- неудовлетворительно: отсутствие участия или нарушение правил/этики дискуссии.

Темы для дискуссий

Тема 1. AI-Driven Management: Efficiency vs. Ethical Accountability

Проблема: допустимо ли полностью передать функции контроля и оценки персонала ИИ-алгоритмам ради максимизации прибыли?

Роль 1 (сторонники техно-оптимизма): аргументируют, что алгоритмы исключают человеческий фактор (фаворитизм, когнитивные искажения) и повышают объективную эффективность управления.

Роль 2 (защитники гуманистического менеджмента): настаивают на недопустимости «черных ящиков» в управлении людьми, указывая на юридические риски дискриминации и потерю корпоративной идентичности.

Роль 3 (регуляторы/юристы): оценивают предложения сторон на соответствие нормам EU AI Act 2024–2026 и трудовому праву.

Тема 2. The Future of Corporate Governance: Traditional Boards vs. DAOs

Проблема: являются ли Децентрализованные Автономные Организации (DAO) жизнеспособной альтернативой классическому совету директоров?

Роль 1 (приверженцы Web3): защищают прозрачность смарт-контрактов и демократизацию управления через токен-голоса.

Роль 2 (традиционалисты управления): указывают на риски размытия ответственности, отсутствие стратегического видения у толпы и правовую неопределенность статуса DAO.

Роль 3 (инвесторы): анализируют, в какую структуру безопаснее и выгоднее вкладывать капитал в 2026 году.

Тема 3. Mandating ESG Transparency: Burden or Benefit for Emerging Markets?

Проблема: должны ли жесткие международные стандарты ESG быть обязательными для компаний в развивающихся странах?

Роль 1 (глобальные экологические эксперты): настаивают на единых стандартах отчетности для предотвращения климатических рисков («зеленого камуфляжа»).

Роль 2 (представители бизнеса развивающихся рынков): аргументируют, что высокие затраты на комплаенс убивают конкурентоспособность и являются формой «зеленого протекционизма».

Роль 3 (финансовые аналитики): оценивают влияние прозрачности на кредитные рейтинги и приток прямых иностранных инвестиций.

Тема 4. Data Ownership in Global Value Chains: Who Owns the «Digital Twin»?

Проблема: Кому должны принадлежать данные, генерируемые в процессе совместного производства в глобальных цепях поставок — поставщику или заказчику?

Роль 1 (технологические гиганты/заказчики): считают данные своей собственностью, так как они созданы в рамках их экосистем.

Роль 2 (малые и средние предприятия/поставщики): требуют суверенитета данных, считая их своим нематериальным активом и коммерческой тайной.

Роль 3 (арбитры): ищут баланс интересов с точки зрения права интеллектуальной собственности и антимонопольного законодательства.

Тема 5. The «Right to Disconnect» vs. Global Business Agility

Проблема: является ли законодательный запрет на коммуникации с сотрудниками во внерабочее время препятствием для эффективности глобальных компаний?

Роль 1 (HR-директора транснациональных компаний): указывают на необходимость гибкости в разных часовых поясах для сохранения скорости бизнес-процессов.

Роль 2 (профсоюзы/представители работников): защищают ментальное здоровье и право на личное пространство как долгосрочный фактор продуктивности.

Роль 3 (управленческие консультанты): предлагают альтернативные модели (например, асинхронная коммуникация) и оценивают их влияние на культуру компании.

Речевой инструментарий для участников (Gambits):

Для выдвижения аргумента:

«Based on the latest data from 2025, we can argue that...»

«The core of our position lies in the fact that...»

Для оппонирования:

«I take your point, but have you considered the legal implications of...?»

«With all due respect, your argument regarding X seems to overlook Y.»

Для поиска компромисса:

«Could we find common ground by suggesting that...?»

«Is there a middle way between your focus on efficiency and our concern for ethics?»

8. Письменная рецензия на статью (Peer Review Report)

Описание: написание рецензии на статью коллеги, имитирующее процесс международного рецензирования, с использованием конструктивной академической лексики.

Показатели оценивания: глубина анализа, объективность критики, конструктивность предложений, соответствие жанру рецензии, грамотность.

Критерии оценивания:

- отлично: глубокий, всесторонний анализ, аргументированная критика, четкие рекомендации по доработке, безупречный стиль;
- хорошо: анализ достаточно полный, критика объективна, предложения по улучшению адекватны, есть незначительные стилистические погрешности;
- удовлетворительно: поверхностный анализ, критика не всегда аргументирована, рецензия требует доработки;
- неудовлетворительно: отсутствие анализа, несоблюдение жанра рецензии или академической этики.

9. Критическая аннотация (реферат) зарубежной монографии/кейса

Описание: подготовка развернутого реферата (до 1000 слов) по международному бизнес-кейсу или монографии, выявляющего факторы успеха/неэффективности и теоретические пробелы.

Показатели оценивания: полнота охвата материала, критический анализ, выявление ключевых факторов и пробелов, качество реферирования.

Критерии оценивания:

- отлично: глубокий критический анализ, четко выделены факторы успеха/неэффективности и теоретические импликации, высокий уровень владения языком;
- хорошо: содержательный реферат, анализ в целом адекватен, но не хватает глубины критики;
- удовлетворительно: реферат описательный, а не аналитический, ключевые факторы выделены слабо;
- неудовлетворительно: неполное или искаженное изложение материала, отсутствие критического анализа.

10. Систематический обзор литературы (проект первой части)

Описание: подготовка первой части обзора литературы, где аспирант демонстрирует умение выявлять актуальные тренды и исследовательские лакуны в мировой науке о менеджменте.

Показатели оценивания: адекватность методологии поиска источников, структурирование обзора, аргументация исследовательского пробела, академический стиль.

Критерии оценивания:

- отлично: четкая методология обзора, логичная структура, убедительное обоснование, отличное владение языком;
- хорошо: обзор структурирован, обоснование пробела присутствует, но требует доработки, стиль академического письма на достаточном уровне;
- удовлетворительно: обзор носит описательный характер, методология поиска источников неясна, обоснование слабое;
- неудовлетворительно: работа не соответствует требованиям систематического обзора.

11. Зачетное задание с цифровыми инструментами

Описание: демонстрация работы с библиографическими менеджерами и сервисами проверки академического письма/плагиата.

Показатели оценивания: владение функционалом программ, корректность использования ИИ-инструментов, понимание академической этики.

Критерии оценивания:

- отлично: уверенное владение всеми инструментами, корректное использование ИИ, знание этических норм;
- хорошо: владение базовым функционалом программ, понимание принципов работы;
- удовлетворительно: затруднения при использовании инструментов, частичное понимание функционала;
- неудовлетворительно: неумение пользоваться цифровыми инструментами, непонимание этических требований.

12. Итоговый проект статьи

Описание: сдача финального дrafта научной статьи, полностью соответствующего всем жанровым особенностям академического письма и требованиям к публикации в международном журнале.

Показатели оценивания: комплексная оценка всех предыдущих навыков: содержание, структура, язык, грамотность, цитирование, соответствие международным стандартам.

Критерии оценивания:

- отлично: статья готова к подаче, демонстрирует высокий уровень исследовательских и языковых компетенций;
- хорошо: статья требует незначительных доработок перед подачей в журнал, но в целом соответствует высоким стандартам;

- удовлетворительно: статья требует серьезной доработки, но содержит ценное ядро исследования;
- неудовлетворительно: статья не соответствует требованиям публикации в международном журнале, требует полной переработки.

9.3 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации с описанием показателей, критериев и шкалы оценивания

1. Структура и регламент экзамена

Экзамен состоит из двух блоков:

1. Письменная часть: аналитический перевод управленческого текста и подготовка исполнительного резюме (*Executive Summary*).
2. Устная часть: презентация концепции диссертационного исследования и научно-профессиональная дискуссия.

2. Содержание заданий

Блок 1. Письменный перевод и аннотирование

Задание №1: Письменный перевод со словарем фрагмента оригинальной научной статьи из журналов уровня Q1/Q2 или аналитического отчета консалтинговой компании (объем 2000–2500 зн.). **Время:** 45 мин.

Задание №2: Беглое чтение текста без словаря (финансовый отчет, бизнес-кейс или описание методологии) и написание *Executive Summary* на английском языке (10–12 предложений), выделяя управленческую проблему, методы решения и прогнозируемый эффект. **Время:** 15 мин.

Блок 2. Устное сообщение и дискуссия

Вопрос №1: Presentation of the Research Project (PhD Thesis). Доклад о теме исследования, обоснование актуальности для современного менеджмента, описание выборки, методов статистического анализа и предполагаемого вклада в теорию/практику управления (7–10 минут).

Вопрос №2: Ответы на вопросы комиссии по теме научной специальности и актуальным трендам в менеджменте.

Типовые вопросы для беседы по специальности (Менеджмент):

1. *What are the main drivers of digital transformation in modern organizational structures?*
2. *Compare the impact of 'algorithmic management' on employee motivation across different industries.*
3. *How does ESG-compliance influence a company's long-term competitive advantage?*
4. *Discuss the challenges of managing cross-cultural teams in a post-pandemic hybrid work environment.*
5. *How do you plan to mitigate potential biases in your research methodology?*

3. Показатели и критерии оценивания

Компонент	Показатели (что оценивается)
-----------	------------------------------

Перевод	Точность передачи экономических и управленческих категорий, отсутствие буквализма, корректность передачи данных и метрик
Аннотирование	Навык выделения managerial implications (управленческих последствий), логика синтеза информации, использование Academic English
Презентация	Владение терминологией стратегического и операционного менеджмента, четкость формулировки гипотез и выводов
Дискуссия	Способность интерпретировать результаты исследования на слух, аргументация выбора методов анализа, умение отстаивать научную позицию

4. Шкала оценивания

Оценка	Критерии
Отлично	Аспирант свободно владеет аппаратом современной управленческой науки. Перевод точен. Презентация демонстрирует высокую научную новизну. Успешно ведет дискуссию на уровне C1 (Advanced)
Хорошо	Аспирант понимает суть бизнес-кейсов и статей. В переводе возможны мелкие неточности в финансовых терминах, не искажающие общую логику. Способен аргументированно защитить позицию. Уровень B2
Удовлетворительно	Перевод выполнен с существенными ошибками в интерпретации данных. Презентация зачитывается с листа. Аспирант испытывает трудности при объяснении методологии исследования
Неудовлетворительно	Не понимает содержание управленческого текста. Не владеет базовой терминологией менеджмента (KPI, ROI и др.) на иностранном языке